

# Le petit écho

## Du Centre-Ville

GRATUIT

Bulletin commerçant de la ville de Dour - [Trimestriel] - GRATUIT ! - N° 15 - septembre 2014 - N° d'agrément : P911530

Libération de DOUR  
70<sup>e</sup> anniversaire  
1944 - 2014

**DOUR**  
**Liberty Camp**  
19-20-21 septembre

#DLC2014

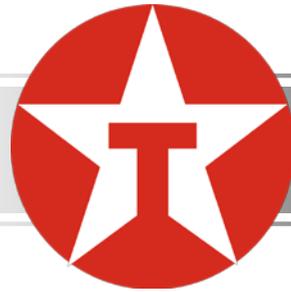
NOUVEAU  
DESIGN

# TEXACO®

Partenaire officiel du « **DOUR LIBERTY CAMP** » 2014



1944



2014

**Tabacs ☆ Boissons ☆ Épicerie ☆ Gaz  
Bois ☆ Charbon ☆ Accessoires Autos**

**Deux adresses POUR VOUS SERVIR !**



32 rue Émile Estièvenart  
7370 DOUR  
Tél. : +32(0)65.65.20.18



48 Route de Valenciennes  
7380 QUIÉVRAIN  
Tél. : +32(0)65.45.73.92



**DOUR**  
**Liberty Camp**  
**19-20-21 septembre**

#DLC2014



*Chères lectrices, chers lecteurs...*

Ces 19, 20 et 21 septembre, le **Liberty Camp** s'installera à Dour pour la deuxième fois de son histoire dans le Parc Communal de Dour. L'événement se veut convivial et bon enfant par excellence. Il proposera la reconstitution d'un camp militaire américain tel qu'il aurait pu en exister un, en septembre 1944, lorsque Dour a été libéré par les Alliés. De nombreuses animations seront proposées pendant le week-end. **Visite du campement, exposition, static-show, baptême en Jeep, photos d'époque, bourse de collectionneurs, dégustation de la bière de la Libération...** le programme complet est disponible sur le site : [www.dourcentreville.be](http://www.dourcentreville.be)

Une aussi belle opportunité à Dour, nous ne pouvions pas manquer ça. Nous avons choisi une approche participative, en associant les commerces dourais. Leurs vitrines seront décorées avec des pièces de collections mise à dispositions par une formidable équipe de collectionneurs dourais. Une bonne occasion de redécouvrir nos commerces du Centre-Ville sous un autre aspect ! Les élèves des écoles de Dour ne seront pas oubliés. Une journée leur sera consacrée afin qu'ils puissent visiter le Parc Communal accompagnés de leurs enseignants. Un parcours encadré par

des passionnés d'histoire et de spécialistes de la seconde guerre mondiale leur sera réservé. Enfin, **nous célébrerons les 70 ans de la libération de Dour** avec une cérémonie officielle au Monument aux morts. Elle sera rehaussée par la présence d'une délégation de Bavay, qui rendra hommage aux patriotes qui ont libéré notre commune en septembre 1944. Nous espérons pouvoir vous y rencontrer plus nombreux encore que l'an passé, où nous étions déjà 3500 personnes à nous intéresser à cet événement majeur de notre histoire locale dans un moment de convivialité !



Alain Miraux - Président      Roméo Delcroix - Vice-président

# DOUR Liberty Camp 2014

## - PROGRAMME -

**VENDREDI 19/09/2014**

- PARC COMMUNAL -

De 10H00 à 12H00 et de 14H00 à 16H00 : visites réservées aux écoles de Dour : exposition sous chapiteau, visite du campement, évocation de la libération de la commune par deux historiens locaux.

Dès 17H00 : ouverture du campement au public

- ÉCOLE DU CENTRE -

19H00 : vernissage à l'École du Centre, rue Decrucq (salle de gym) : maquettes, uniformes et objets du quotidien de la Libération.

**SAMEDI 20/09/2014**

Ballade des véhicules d'époque à travers la région, réception à Bavay en présence des autorités et retour via la Place Verte vers 15H00.  
Ensuite, défilé dans les rues commerçantes de Dour.

- PARC COMMUNAL -

Dès 16H00 : animations, expositions, chapiteau, dégustation de la Liberty Beer, Static Show : Jeeps, Dodges, camions, canons, hôpital de campagne, baptêmes en véhicules d'époque.  
Une animation musicale sera assurée par un Dixie Band (New Orleans).

20H00 : Bal aux lampions du L.W.H.A. (réservation : page 6).

- ÉCOLE DU CENTRE -

De 10H00 à 17H00 : Exposition permanente de costumes militaires, maquettes, miniatures.

**DIMANCHE 21/09/2014**

A partir de 9H00, ballade des véhicules d'époque à travers les Hauts-Pays.

10H30 : Halte sur la Place de Blaugies

- PARC COMMUNAL -

12H00 : cérémonie d'hommage aux anciens combattants (monument). Drill militaire et présentation des drapeaux en présence des représentants de l'Administration Communale de Dour et de la Mairie de Bavay.

13H00 : animations, expositions, chapiteau, dégustation de la Liberty Beer, Static Show : Jeeps, Dodges, camions, canons, hôpital de campagne, baptêmes en véhicules d'époque, musiques militaires.

- ÉCOLE DU CENTRE -

De 10H00 à 17H00 : Exposition permanente de costumes militaires, maquettes, miniatures.



Présentent...

# DOUR

## Liberty Camp

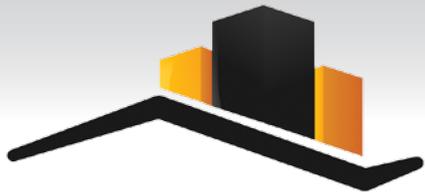
### 19-20-21 septembre

1944 - 2014  
70<sup>e</sup> anniversaire



**Défilé de plus de 75 véhicules militaires D'ÉPOQUE !**  
**CAMPAMENT & EXPO DANS LE PARC DE DOUR - BAPTÊMES & ANIMATIONS**  
**Vitrines à thème décorées par nos commerçants !**





**Fridenbergs**  
Immobilier - Assurances - Crédits

**VOUS NE VENDREZ PLUS JAMAIS  
CHEZ NOUS PAR HASARD !**

**Dour**

**VENDE EN  
60 JOURS**

**Dour**

**VENDE EN  
15 JOURS**

**Honnelles**

**VENDE EN  
30 JOURS**

**Hornu**

**VENDE EN  
65 JOURS**

**Wasmes**

**VENDE EN  
1 VISITE**

**Wihéries**

**VENDE EN  
45 JOURS**

**Vous aussi ?**

Estimation gratuite et discrète sur rendez-vous au +32(0)65/65.34.73  
ou demande par mail [info@fridenbergs.be](mailto:info@fridenbergs.be)

**33 Place Verte - 7370 DOUR**

**SAMEDI 20 SEPTEMBRE...**

**BAL aux  
lampions**

L'an passé, vous avez été très nombreux à nous solliciter afin de participer à nos soirées, avec l'ensemble des participants du Dour Liberty Camp.

Cette année, nous avons décidé d'ouvrir les portes du Parc de Dour le samedi soir. Cela prendra la forme d'un « **Bal aux Lampions** » sous chapiteau, tels qu'ils pouvaient en exister lors de la Libération.

Vous aurez la possibilité de vous restaurer sur place et de goûter avec nous la Liberty Beer de la Brasserie de Blaugies.

L'ambiance musicale ne sera pas oubliée avec des airs d'hier et d'aujourd'hui.



Toutefois, étant donné la capacité de notre chapiteau, nous vous demandons de **RESERVER impérativement votre place** avec le talon ci-dessous via **Dour Centre Ville asbl**.

Attention, les premiers à réserver seront les premiers servis !

*Philippe Dorange - Président LWHA*



#DLC2014

**Soirée : « BAL aux lampions »**  
**Le samedi 20 septembre 2014 dès 20H00**

Je souhaite réserver ..... Place(s) Attention : maximum 200 places assises !

Nom ..... Prénom .....

Adresse ..... N° ..... Boite .....

Localité ..... Code postal .....

Tél / GSM ..... E-mail .....

Formulaire de réservation à renvoyer à la Gestion Centre-Ville de la ville de Dour :

« Dour Centre-ville A.S.B.L. » - 97 rue Grande - 7370 DOUR

Fax : +32(0)65.43.17.07 - Courriel : [info@dourcentreville.be](mailto:info@dourcentreville.be)

# 2014 - 1944

# 70 ANS PLUS TÔT...



Imaginons un instant... Que se serait-il passé si le célèbre réseau social avait existé à la Libération de Dour en septembre 1944 ?

Quels messages aurions-nous échangés ? C'est ce que propose la page Facebook d'**Edmond Wattiez**, enseignant à Dour pendant la seconde guerre mondiale.

Riche de nombreux journaux, d'objets du quotidien, de musique, d'anecdotes, de photos d'époque, c'est toute une page d'histoire de notre commune qui nous est racontée ici, jour par jour.

Issu d'un projet collectif entre un historien, des collectionneurs, un graphiste, un écrivain public, la bibliothèque de Dour, ce projet unique en son genre ne manquera pas de vous replonger dans le Dour d'autrefois.

Un avant goût de Dour Liberty Camp ? A coup sûr ...!

**facebook**  
www.facebook.com/EdmondWattiez

## LIBERTY BEER...

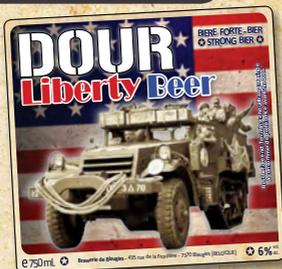
**Quoi de plus festif que de déguster une bonne bière avec des amis ?**

Cette année, vous aurez l'occasion de venir savourer, pour la première fois, la « **Dour Liberty Beer** » en notre compagnie.

Attention, cette cuvée élaborée en collaboration avec la Brasserie de Blaugies (page 8) ne sera disponible que lors des festivités !

**Un « coffret souvenir » contenant 3 bouteilles sera proposée pour 15 euros dans les commerces dourais participants à l'action.**

Ne la manquez donc pas !



#DLC2014

# L' Auberg' n SANDWICHERIE

!!! LIVRAISON À DOMICILE !!!  
[ À PARTIR DE 5 SANDWICHES ]

TÉL. : +32(0)79.54.14  
4 Place des Martyrs [ Point du jour ] - 7370 DOUR

## VISITE À... la Brasserie de Blaugies

**L**ors de mon arrivée à la brasserie de Blaugies, c'est Monsieur Kevin Carlier qui me reçoit. Autour de moi, quelques valises...

Thierry : Vous rentrez de vacances ?

Kevin : « non (rire) je rentre d'un voyage professionnel aux États-Unis, plus exactement du Vermont. J'ai rencontré Shaun Hill, le propriétaire de la brasserie « Hill Farmstead Brewery » où nous brassons la « Liberty Beer » qui, en réalité, est la Vermontoise... »

Une bière que nous sommes fiers de distribuer partout aux États-Unis via notre importateur Shelton Brothers. Nous comptons l'équivalent de 10000 bouteilles/ an au pays de l'Oncle Sam. »

**Pourquoi produire la Liberty Beer à Blaugies alors que votre associé est propriétaire d'une brasserie aux États-Unis ?**

« Pour la qualité de notre eau ! La Liberty Beer est une bière à 6% de volume d'alcool et est composée de 94% d'eau... Hors nous sommes



propriétaires d'un forage profond de 25 mètres dans lequel nous puisons une eau d'une qualité chimique et bactériologique exceptionnelle qui confère à la « Liberty Beer » un goût inimitable !

Notre puits est d'ailleurs le puits de référence de la Région Wallonne »

**A propos de goût, il semblerait que la Liberty Beer offre des arômes surprenants...**

Kevin m'interrompt : « ce sont nos consommateurs qui vous en parleront le mieux... Visitez les

adresses suivantes : [www.ratebeer.com](http://www.ratebeer.com) ou encore [www.beeradocate.com](http://www.beeradocate.com). C'est le système de cotation mondial de la bière... nous y sommes référencés et nos consommateurs ainsi que nos débiteurs donnent leurs avis... »

**Faites-vous vous-même votre propre opinion ! Goûtez la « Liberty Beer » les 19, 20 et 21 septembre sur le site du « Liberty Camp ».**

Dour Centre-Ville asbl

## COPY SHOP IMPRESSION PHOTOS

(à partir de votre carte mémoire ou clé USB)

## CARTOUCHES INKJET & TONERS

Compatibles / Originales : + de 1500 cartouches en stock

.....

### IMPRIMEZ VOS DOCUMENTS... jusqu'au format A0

	1-10	11-100	>100
<b>NOIR</b>			
A4 recto	0,07 €	0,06 €	0,04 €
A4 recto/verso	0,14 €	0,12 €	0,08 €
A3 recto	0,14 €	0,12 €	0,08 €
A3 recto/verso	0,28 €	0,24 €	0,16 €
<b>COULEURS</b>			
A4 recto	0,35 €	0,30 €	0,25 €
A4 recto/verso	0,70 €	0,60 €	0,50 €
A3 recto	0,70 €	0,60 €	0,50 €
A3 recto/verso	1,40 €	1,20 €	1,00 €

.....

## Spécial étudiant / enseignant

Nos prix &gt; 100 sont d'application

Rue du Maréchal Foch 6 - B-7370 Dour  
Tél. 065 680 164 - Fax 065 680 175 - 7370@kitencre.be

Du lundi au vendredi de 13h00 à 18h00

# Les salons

Du lundi au samedi  
de 8h30 à 18h30

Grand rue, 97 / 99  
7330 Saint-Ghislain  
Tél. : 065 80 14 01

Grand Rue, 112  
7370 DOUR

Tél. : 065 67 97 10

[www.lesalonser.be](http://www.lesalonser.be)

**PROMO**  
tous services colo  
les mardis  
à 50%

Sur présentation  
de ce bon  
une réduction**5€\***vous sera octroyée  
dans votre salon ER  
de Dour

Vendredi  
**PROMO**  
Shampooing + coupe  
+ brushing  
**29€** au lieu  
de 36€  
soin OFFERT

\* sur service de 27 € min.  
\* Voir conditions au salon

# PAROLES DE... COMMERÇANT

C'est souriante et à l'écoute qu'Anne-Françoise Anseau nous reçoit dans son show room afin de nous présenter à l'aide de nombreuses photos, tantôt en noir et blanc et tantôt en couleurs, son entreprise...

## Historique :

19<sup>ème</sup> siècle, Alexandre Anseau débute l'activité à Bousu-Bois. En 1912, son fils Gustave reprend l'entreprise toujours à Bousu-Bois. C'est en 1924 que la famille Anseau achète l'immeuble actuel. 1927, ouverture du magasin le 21 juillet, jour de la braderie.

1945, après la guerre, la famille Anseau se spécialise en poèlerie et literie.

1977 à nos jours, c'est l'arrière-arrière-petit-fils de Alexandre, Luc, qui reprend l'affaire familiale et agrandit la surface en 1986...



des grandes franchises, nous sommes très appréciés par la clientèle française ... mais aussi belge pour nos conseils et notre savoir-faire. »

Savoir-faire que toute l'équipe met à votre disposition depuis plus de 87 ans !

A l'approche de l'automne, voici une adresse à garder... au chaud !

Dour Centre-Ville A.S.B.L.

### LE SAVIEZ-VOUS ?

« L'immeuble occupé par les établissements Anseau est classé depuis 1927 au patrimoine architectural de Wallonie. »

Ets. ANSSEAU

+32(0)65.65.22.02  
15/17 Grand Place  
7370 - Dour

# PIZZA SPRINT

*Souvent imité jamais égalé !*

## 065/63.30.10

# DOUR

37, PLACE VERTE



COMMANDEZ EN LIGNE SUR  
[WWW.PIZZASPRINT.BE](http://WWW.PIZZASPRINT.BE)

Une bouteille de vin ou de COCA (1,5L)

# GRATUITE

à partir de 2 plats ou 2 pizzas

Offre valable 7 jours !

\* Offre non cumulable



## Sur les commandes à emporter !

### OUVERT TOUS LES JOURS

DU LUNDI AU DIMANCHE DE 12H À 14H30 ET DE 18H À 23H  
VENDREDI ET SAMEDI DE 12H À 14H30 ET DE 18H À 24H

# Poisson Petits Bateaux 1<sup>er</sup> Choix

De 08H00 à 16H00

Mardi : Cuesmes  
Mercredi : Kain  
Jeudi : DOUR ←  
Vendredi : BOUSSU (Grand-Place)

De 08H00 à 17H00

Mardi : Quiévrain  
Mercredi : Saint-Ghislain  
Jeudi : Hornu (Place)  
Vendredi : Quaregnon (Rue de Monsville face à l'église)



# NELLY

Boulogne-sur-Mer  
Zeebrugge

Nelly : +32 (0)477.488.871  
Yann : +32 (0)475.268.485



# Précieuses Peluches

Salon de toilettage  
Prêt à porter canin - Accessoires

[WWW.PRECIEUSES-PELUCHES.COM](http://WWW.PRECIEUSES-PELUCHES.COM)

8 Rue du Général Lemans - 7370 DOUR  
Tél. +32(0)65.62.34.24



# LA MAISON DU PEUPLE

28 Place Émile Vandervelde - 7370 DOUR Tél. 065.65.30.07

Écran géant - Billard & pool  
Billard Français (chauffé)

Horaires d'ouvertures  
La semaine : 9H00 - Le Week-end : 10H00

fermé le mardi

# Ets. Dour-Boissons

Cash - Toutes boissons, vins, alcools, apéritifs  
Tabacs - Alimentation



LIVRAISONS  
A DOMICILE



→ Tous gaz ménagers  
et industriels

→ Ventes de pellets  
en 25kg

(Ancien Ets Capette Degouy)  
**MAGASIN TRANSFERE**  
Rue Aimeries, 115  
7370 DOUR  
Tél. 065/65.29.78  
Ouvert du lundi au samedi  
de 8h30 à 18h30  
et le dimanche de 8h30 à 12h30



→ Charbons  
et charbon de bois



→ Accessoires  
et matériel



# LA TIOTE FRINGALE

- DOUR - Trichères -  
Le mercredi, jeudi, vendredi  
de 11H<sup>00</sup> à 17H<sup>00</sup>

- FRAMERIES - Rue de l'industrie -  
Le mardi

- BOUSSU - Marché de Boussu -  
Le dimanche

Renseignements : +32 (0)472.084.768



# TEXTRA

HORAIRE D'OUVERTURE

Du Lundi au Samedi  
de 9H00 à 12H00 et de 14H00 à 18H00

Fermé le Dimanche

TÉL. : +32.(0)65.65.21.58



41 Rue Maréchal Foch - 7370 DOUR

JE ME DÉPLACE : ANNIVERSAIRES ET AUTRES FESTIVITÉS !



UNE RADIO POUR TOUS LES AGES

Écoutez-nous EN DIRECT sur...

[www.PacifiqueFM.be](http://www.PacifiqueFM.be)

[WWW.FACEBOOK.COM/PACIFIQUEFM](http://www.facebook.com/pacifiquefm)

# POUBELLES Urbaines ...

**A**vec la rentrée scolaire, la fréquentation quotidienne du centre-ville est en hausse et les problèmes de propreté sont davantage récurrents. Certes, depuis plusieurs années, nos rues sont équipées de corbeilles mais ces dernières ont fait leur temps.

C'est la raison pour laquelle, progressivement, dans les prochaines semaines, elles seront

remplacées par de nouvelles poubelles plus modernes, plus design ... Bref mieux adaptées à notre commune et nos comportements.

Faites-en bon usage...

Dour Centre-Ville A.S.B.L.



## Le petit Resto « Chez Gérald »

2 Rue de l'Athénée - 7370 Dour  
tél : +32(0)476.29.95.51

DU LUNDI AU SAMEDI  
de 11h à 14h et de 17h30 à minuit

LE DIMANCHE  
de 11h30 à 14h00 et de 17h30 à 23h.



\* COMMANDE DE 7.50 € MINIMUM

## TRAVAUX À DOUR !



**C**et été, plusieurs chantiers ont été entrepris dans les rues du Centre-Ville de Dour.

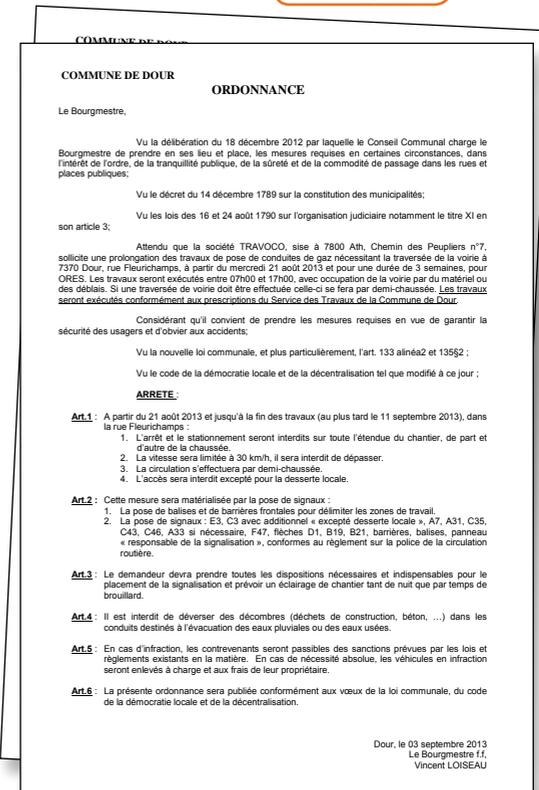
Vous avez été nombreux à nous signaler qu'une meilleure information de ceux-ci était à envisager.

En collaboration avec le Service Travaux de la commune de Dour, nous assurerons la distribution des **Ordonnances de Police** (photo).

Celles-ci reprennent le lieu, la durée et la raison des travaux envisagés.

Vous pourrez également retrouver ces informations concernant les futurs chantiers du Centre-Ville sur notre site : [www.dourcentre-ville.be](http://www.dourcentre-ville.be) sous la rubrique « Ordonnance de Police »

Dour Centre-Ville A.S.B.L.



Dour, le 03 septembre 2013  
Le Bourgmestre f.f.  
Vincent LOISEAU

# DÉCOBATINEW

« Faire revivre le passé en rallumant le présent »



Pour vous, nous avons sélectionné les meilleurs appareils et produits sur le marché. Nous réalisons également des travaux d'agencement d'espaces commerciaux et privés.

Ce qui nous place à la une, c'est l'icône d'une Entreprise qui se passe de publicité, ce sont ses vingt ans d'activité et des centaines de clients satisfaits.

25 rue Maréchal Foch - 7370 DOUR

TÉL. : +32(0)65.65.37.59 - COURRIEL : info@decobatinew.net

YouTube [www.youtube.com/watch?v=2gDFxPy98hE](http://www.youtube.com/watch?v=2gDFxPy98hE)

# NOUVEAUX COMMERCES !

## AXA Banque & Assurances - Hair Beauty - Optique Cuisset - Fabati



Votre agence **AXA** a déménagé ! Monsieur **Michel Coulon** et Monsieur **Jérôme Descamps** (nouvelle direction) vous retrouvent dorénavant place des Martyrs (Point du jour).

Lundi, mardi, jeudi et vendredi : de 9H00 à 12H30  
Mercredi : de 14H00 à 17H30

Hors des heures d'ouverture : sur rendez-vous

11 Place des Martyrs - 7370 DOUR  
Tél. : +32(0)65.63.16.66  
COURRIEL : AGENCY.13801@AXA-BANK.BE

Un nouveau salon de **coiffure pour dames** a ouvert ses portes ! « **Hair Beauty** » : coiffeur coloriste - visagiste - pose d'extensions - lissage brésilien... avec et sans rendez-vous !

Mardi de 9H00 à 13H00 - Mercredi et jeudi de 9H00 à 18H00 - Vendredi de 9H00 à 20H00 Samedi de 8H30 à 16H00 - **Fermeture : Lundi et Dimanche**

51B Rue grande - 7370 Dour  
GSM : +32(0)491.12.07.70



Prochainement, à Dour, ouverture de votre nouvel opticien : « **Optique Cuisset** », situé à la Place Émile Vandervelde (non loin de la Place Verte).

En perspective : le choix et les meilleurs prix du marché !  
Alors... soyez au rendez-vous !



« **Fabati** » (sprl), société de construction et rénovation ouvrira prochainement les portes de son showroom dans la rue Grande de Dour !

Du Lundi au Vendredi de 8H30 à 12H30 et de 13H00 à 17H00

Bureau/Showroom : 66/62 rue Grande  
7370 - DOUR  
Tél. : +32(0)65.63.16.66



# RETOUR SUR ...

Opération :

## « CARTON JAUNE » évitez le ROUGE ...

Depuis le mois de juin, les stewards urbains arpentent les rues du centre-ville afin de dresser des avertissements aux automobilistes mal stationnés.

L'opération qui a pour but de mettre en évidence les parkings gratuits est un véritable succès et le message de prévention passe très bien auprès des conducteurs « défaillants ».

« On note un changement positif du comportement de certains utilisateurs. Les principales infractions constatées sont le stationnement sur ou à moins de 5 mètres des passages pour piétons et sur les places réservées aux personnes à mobilité réduite » nous rapporte l'un des stewards.



Il ajoute : « Il apparaît qu'il existe une unité de mesure universelle des conducteurs mal stationnés ... 2 minutes ! »  
2 minutes qui pourraient coûter fort cher si c'était la Police qui réalisait le constat, souvenez-vous en !

L'opération « carton jaune » continue...

**Dour Centre-Ville a.s.b.l.**

L'opération  
« carton jaune »  
continue...

## POMPES FUNEBRES CORDIER MONUMENTS

24 heures / 24 - 7 jours / 7

18, rue du Général Leman  
B-7370 **DOUR**  
**065/653.624**



250, rue de l'Industrie  
B-7080 **FRAMERIES**  
**065/510.515**



141, rue du Commerce  
B-7370 **ELOUGES**  
**065/652.244**



**NOUVEAU À DOUR**

Salle de réception pour vos retours de deuil et exposition de monuments

**NOUVELLE SALLE D'EXPOSITION**

156 rue du Commerce à Élouges

Large choix de plaques, vases et articles funéraires.

[www.cordier.defunt.be](http://www.cordier.defunt.be)  
[pf.cordier@gmail.com](mailto:pf.cordier@gmail.com)

Chaque année plusieurs centaines de familles nous confient l'organisation des funérailles des êtres qui leur sont cher. En faisant appel à nous, vous êtes sûrs de bénéficier des prix les plus compétitifs ainsi que d'une grande expérience professionnelle, en effet nous mettons à votre service l'expérience de 3 générations dans les Pompes Funèbres. Vous trouverez dans nos magasins le plus grand choix d'articles funéraires de la région ainsi que des fleurs naturelles (réalisées sur place) et artificielles, des vases décoratifs, des piquets de fleurs, des compositions de toutes circonstances... et la livraison partout dans le monde.





Il était une fois,  
*L'imagina'tif...*

(avec ou sans rendez-vous)  
83 rue Grande - 7370 Dour

Tél. : +32(0)483.081.469

## DES STEWARDS URBAINS ...

### Pourquoi faire ?

**Q**uiconque a déjà pris l'avion n'ignore rien des stewards et hôtesses de l'air.

Circulant à bord d'un avion, ils sont au service des passagers, les accueillent, répondent à leurs questions, sécurisent les anxieux.

En bref, leur rôle consiste à rendre le vol des voyageurs le plus agréable possible...

Mais on connaît moins les **stewards urbains**...

Leurs rôles ? Accueillir, informer et orienter les habitants, les commerçants et les associations.

À ces missions d'accueil vient s'ajouter celle de repérage de dégradations de mobilier urbain et de dépôts sauvages. Leurs objectifs : améliorer



l'environnement local et procurer un sentiment de sécurité par leur présence sur le terrain.

Le métier de steward est riche et varié... et parfois surprenant ! Nous vous

en parlerons dans notre prochaine édition.

*Les Stewards  
Dour Centre-Ville asbl*



L'AGENCE LOCALE pour l'EMPLOI

30 Place Émile Vandervelde  
7370 - DOUR

Tel : 065.67.82.25

## Nouveau & Gratuit

Prise et remise (dans les 48H) du linge à votre domicile avec notre véhicule. \*

À VOTRE  
service  
10 ans !



TRAVAIL RAPIDE  
et de qualité !

Également un service  
de retouches

\* Vous avez aussi la possibilité  
de nous déposer votre  
linge du lundi au vendredi

de 09H00 à 12H15  
et de 13H15 à 17H00



EDITEUR RESPONSABLE

**DOUR CENTRE-VILLE A.S.B.L.**

97 RUE GRANDE - 7370 DOUR

TÉL : +32(0)65.43.17.07

info@dourcentreville.be  
WWW.DOUCENTREVILLE.BE

Créée en 1998 à l'initiative de la Région Wallonne, de la Commune de Dour et de l'Association des Commerçants et Artisans Dourois ACAD, Dour Centre-Ville asbl a pour mission de dynamiser et d'accroître l'attractivité du centre-ville de Dour. L'association a pour objet la gestion, la promotion, l'animation et le développement durable du centre-ville basé sur un partenariat actif entre les différents acteurs de la ville.



WWW.TWITTER.COM/DOUCENTREVILLE

(FOLLOW : @DOUCENTREVILLE)



WWW.FACEBOOK.COM/DOUCENTREVILLE.ASBL



WWW.YOUTUBE.COM/DOUCENTREVILLEASBL





**LINARIA**  
 THAN WITH LOVE



BIJOUTERIE &  
 HORLOGERIE

**A. MIRAUX**

72 RUE GRANDE  
 7370 - DOUR

DE 9H00 À 12H30 ET DE 13H30 À 18H30 - [ FERMÉ LE MARDI ]  
 Tél. : +32(0)65.65.06.60 - Fax. : +32(0)65.65.06.65 - Mail : info@miraux.be

**LE PROCHAIN NUMÉRO...**

« Le Petit écho du Centre-Ville »  
**Décembre 2014 - N°16**

